

لهاذا؟ تنقرض الحيوانات

وأسئلة أخرى حول الحيوانات المنقرضة والمهددة بالانقراض

BIBLIOTHECA ALEXANDRINA

HIBLIOTHECA ALEXANDRINA

A JANA MARINA

A JANA MARI

رقع التسعيل ٦٩٩٧

تأنيف اندرو شارمن ترجمة ناتاني سماحة مركز التعريب والبرمجة







الهحتويات

4 لماذا لم يعد هناك ديناصورات على وجه الأرض؟

4 هل تختفي كل أنواع الحيوانات؟

6 لماذا مات طائر الدودو؟

U/U

7 ما هو الحيوان المنقرض الذي كان على هيئة نصف حصار ونصف حمار وحشى؟

8 ما هو عدد الحشرات الزاحفة؟

9 ما هي الحشرة المهددة بالزوال والتي يفوق حجمها حجم الفأرة؟

10 لاذا تحب الحيوانات المستنقعات؟

11 أي حيوانات تطعمها الدمى؟

12 لماذا القوارب مضرة لبقر البحر؟

12 أين يذهب بيض سمك الخبياري؟

13 لماذا يجب إبقاء أمر السمنكل الانكليسي سراً؟

13 كيف يمكن أن يتسبب السمك في مرض النسور؟ يضم هذا الكتاب ترجمة الأصل الإنكليزي

I WONDER WHY? The Dodo Is Dead

حقوق الترجمة العربية مرخص بها قانونياً من الناشر KINGFISHER

An imprint of Larousse plc.

Elsley House, 24-30 Great Titchfield Street London W1P7AD

Published by arrangement with Larousse plc. Copyright © Larousse plc. 1996 Larousse and Kingfisher are registered Trade Marks of the Proprietor

Author: Andrew Charman
Illustrations: John Butler, Peter Dennis, Christian Hook,
Biz Hull, Ian Jackson, Tony Kenyon, Terence Lambert,
Alan Male, Nicki Palin, MauricePledger, Bryan Poole.

David Wright

الطبعة الأولى 1418 هـ – 1997 م جميع الحقوق محفوظة للناشر



العارالعكرينكة للعكم لؤم Arab Scientific Publishers

عين الثينة: شارع ساقية الجنزير ـ بناية الريم مانف: 785107 (1964–1961) مانف: 475107 (با 961) مانف وفاكس بولي: 1-1-766607 (1961–1960) بريد الكتروني: asp@dm.nell العنوان على شبكة الانترنت: http://www.asp.com/l



24 كيف يمكن أن ينقذ الحريق الفيلة؟ 14 أي حيوان له قرن سحري مهدد بالإنقراض؟

15 أين يمكنك أن تصوّر فيلاً؟

15 ما هو الحيوان «المنقرض» الذي عاد إلى البرية؟

16 لماذا تحتاج القرود الكبيرة إلى الأشجار؟

16 من هو أكثر الحيوانات المهددة بالانقراض

17 لماذا يعتبر حيوان الأي أي نذير شؤم؟

17 ما هو الثعلب الذي يطير إلى طعامه؟

17 لماذا لا تزال الدببة القطبية في خطر؟

18 لماذا يصبغ فراء الفقمة؟

19 ما هو الحوت المهدد الذي يتمتع

بقرن وحيد؟

20 لماذا الحوت المناسب «مناسب» إلى هذا الحد؟

21 هل هناك حدائق في البحر؟

22 لماذا لا تعتبر الببغاوات مناسبة كحيوانات

23 من يحمل العظاءة داخل حقيبة؟

25 كيف تُلتقط السلاطعين المطاطية؟

25 لماذا يفضل النمر المرقط ألا يراه أحد؟

26 لماذا تحتاج النمور إلى مرات؟

26 كيف عبر حيوان الأبوسوم الطريق؟

27 لماذا لا يمكنك أن تعطس أمام

28 متى تحب الحيوانات أن تذهب إلى حديقة الحيوانات؟

🐠 28 متى تحب الحيوانات أن تترك حديقة

الحيوانات؟

29 ما هو الحيوان المهدد بالزوال والذي تتم

تربيته في جردل؟

30 لماذا تحتاج الحيوانات إلينا؟

31 لماذا نحن بحاجة إلى الحيوانات؟



لهاذا لم يعد هناك ديناصورات على وجه الأرض؟

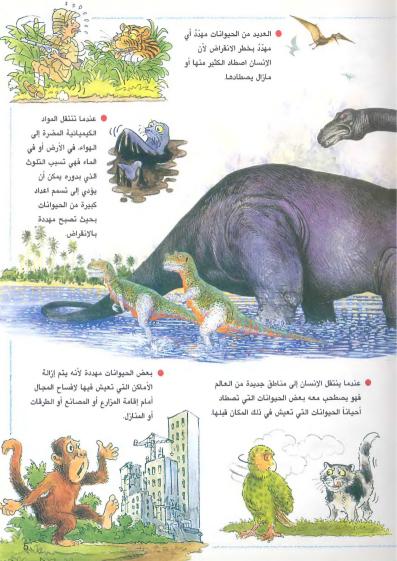
قد تنقرض بعض
 الحيوانات نتيجة لأفعال
 يقوم بها الناس أو لأن
 الأماكن التي تعيش فيها
 تغيرت.

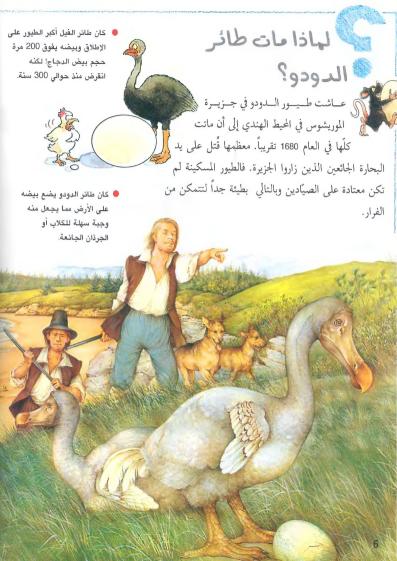
عاشت الديناصورات على الأرض لملايين من السنوات ثم انقرضت منذ 56 مليون سنة، واختفت كلّها.

لا أحد يعلم ماذا حصل في الواقع وهناك رأي يقول أن الأرض أصبحت باردة جداً لكن، مهما يكن السبب لا يوجد أي منها حياً الآن.

> هل تختفي كل أنواج الحيوانات؟

في نهاية المطاف تموت كل أنواع الحيوانات لكن تظهر أنواع جديدة لتحل محلها غالباً ما تكون الأجناس المنقرضة. على سبيل المثال الأفيال الموجودة على الأرض حالياً تربطها صلة قُربى مع الأفيال الشمالية التي يكسوها الشعر والتي اختفت منذ حوالي عشرة الاف سنة.







في الماضي كانت قطعان الكواغا الرائعة تجوب سهول أفريقيا الجنوبية الغنية بالعشب. لكن السكان الجدد راحوا يصطادونها لجلدها الفريد وللحمها. ولقد قتل منها الكثير إلى درجة أنه مع حلول العام 1883 لم يعد منها أي حيوان حيّ.

منذ 160 سنة في بريطانيا كان
 من السائد أن تجر حيوانات
 الكواغا العربات.



أخر مرة شوهر فيها ذئب ثاسمانيا كانت منذ 60 عاماً. وهو مزيج غريب إذ له رأس ذئب وجسمه مخطط كالنمر وله ذيل كنغر!





لهاذا تحب الحيوانات الهستنقعات؟

تشكل المستنقعات محطة للتزود بالطعام بالنسبة إلى الطيور التي تسافر لمسافات طويلة فهي غالباً ما تتوقف لترتاح أو لتأكل قبل أن تواصل رحلتها.



تشكل المستنقعات مسكناً للعديد من الخلوقات وتؤمن لها الكثير من الطعام. لكن المستنقعات ليست محمية اذ يتم تجفيف معظمها لإفساح الجال أمام المزارع أو المنازل. ستصبح كل الحيوانات التي تعيش في المستنقعات مهددة بالزوال إذا استمرت مواطنها بالزوال.





في الماضي كان يتم اصطياد التماسيح الأميركية لجلدها. لكنها أصبحت مهددة بالزوال في الستينات فتوقف الصيد واليوم إعدادها في ازدياد.

ي بعض المستفعات الروسية يعتني الناس بالعرنوق في سيبيريا والتي اصطيد أهلها. ترتدي تلك الأمهات «البشرية» أغطية على رؤوسها ودمى في أيديها فنظن الفراخ أن طيوراً حقيقية تعتني بها مما يزيد من احتمال التحاقها بسرب حقيقي عندما تكبر.



تمساح أميركي.



يفشل في الوصول فيتم اصطياده من أجل بيضه الذي يباع طعاماً فاخراً اسمه

الكافيار وينتهي على البسكويت في الحفلات.



الأنهر وعادت كلاب الأنهر إليها



أي حيوات له قر ث سحري مهدد إ بالانقراض؟

في بعض المحميات الطبيعية الأفريقية يقتطع الحراس قرن وحيد القرن. والعملية لا تؤلم الحيوان ولعلها تمنع الصيادين من قتله.

يعيش وحيد القرن في سهول أفريقيا وآسيا. مع أن اصطياده مخالف للقانون إلاّ أن بعض الناس ما زالوا يصطادونه. وذلك نظراً للثمن المرتفع الذي يتقاضونه عن قرنه. في بعض البلدان يظن

عن قرنه. في بعض البلدان يظن الناس أن القرن سحري فيتم نحته على هيئة مقابض للخناجر أو يتم طحنه ليستعمل في تحضير الأدوية.



السلحفاة البرية الأفريقية مهددة بالانقراض نظراً لاصطياد أعداد كبيرة منها لتباع كحيوانات أليفة. في البرية تهرب هذه السلحفاة من أعدائها بأن تختبىء بين الصخور. قد تخدع هذه الحيلة الحيوانات الأخرى لكنها لا تنفع إزاء الصيادين.





كغيره من حيوانات العراعي، طائر الحباري مهدد بالزوال إذ يتم تحويل موطنه إلى مزارع. فتدوس الماشية على أعشاشه وغالباً ما تصطدم الطيور الفارة بالأسلاك الكهربائية

أين **يہك**نك أن تصوّر فيلاً؟

الفيلة مهددة بالانقراض لأنه تم اصطياد أعداد هائلة منها بسبب أنيابها العاجية. في معظم الأماكن اصطياد الفيلة مخالف للقانون، إنما مسموح أن تلقط لها صورة فوتوغرافية. كما يمكن استعمال الأموال التي ينفقها السواح ليتفرجوا على الفيلة لحماية هذه الحيوانات من الصيادين.

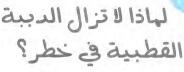


ماهو الحيوان «المنقرض» الذي عاد إلى البرية؟

كان غزال بيردافيد منقرضاً في ما مضى في البرية. والأعداد الباقية كانت تعيش في حدائق الحيوانات. لحسن الحظ أن أعدادها تكاثرت بنجاح وتتم الآن إعادتها إلى مواطنها في مراعي شمال الصين.







ر كان يتم في الماضي اصطياد الدببة القطبية لفرائها. لكن ذلك توقف اليوم والخطر الذي تواجهه هو ارتفاع درجة حرارة الأرض نظراً للتلوث الجو. إذا ذاب جليد القطب لن تتمكن الدببة من التجول بحرية بحثاً عن الطعام.

لهاذا يصبخ فراء الفقهة؟

في بعض أنحاء القطب الكندي يتم اصطياد جراء الفقمة لفرائها الناصع البياض. وأحياناً يلجأ الناس، في محاولة لحماية الفقمة، إلى صبغ فراء الجراء. العملية لا تؤلم الجرو لكنها تجعل فراءه لا فائدة منه للصيادين.

BIBLIOTHECA ALEXANDRINA

في بعض المناطق تغزو الدببة
 القطبية البلدات بحثاً عن الطعام.
 والدببة الجانعة تشكل خطراً على
 الناس وأحياناً ينبغي قتل بعضها
 لكنه يتم نقل معظمها إلى أماكن أكثر
 أماناً.



المسك لكثرة ما اصطادوا منه المسك لكثرة ما اصطادوا منه إلى أن اكتشفوا أنهم يجنون أموالا أكبر من فرائه السميك الناعم أكثر مما سيجنونه من لحمه. فتوقفوا عن قتل الثور وباتوا يجرّون صوفه كالخراف.

ما هو الحوت الههدد الذي يتهتع بقر ث وحيد؟

الحريش حوت يعيش في بحار القطب المتجمد الشمالي. يتم اصطياد الذكور لنابها الحلزوني الذي يشبه القرن. إذا اصطيد الكثير من هذه الحيوانات فهي ستصبح مهددة.

> لم يتأذ القطب المتجمد الجنوبي من الأمور المضرّة التي مارسها البشر في أنحاء أخرى من العالم. انها البرية الوحيدة المتبقية وكثيرون يعتقدون أنها يجب أن تظل كذلك.



لهاذا الحوت الهناسب «مناسب» إلى هذا الحد؟

التسب الحوت المناسب اسمه من الصيادين الذين قالوا انه الحوت المناسب للصيد لأنه يمكن أن يُستخرج منه الكثير من العظم والزيت. ونظراً

للعدد الكبير من الحيتان التي اصطيدت من فصيلته فهو الأن مهدد بالزوال. صحيح أن معظم الصيد توقف منذ 60 عاماً لكن الحيتان ما زالت نادرة جداً.

تلتقط قوارب الصيد الحديثة أعداداً هائلة من الأسماك تفوق ما هي بحاجة اليه. وإذا استمرت في اصطياد هذه الأعداد الكبيرة سيأتي يوم تتسابق فيه القوارب كلها على نوع جديد واحد من الأسماك.





لطالما خاف الناس من سمك القرش الأبيض لكن هذه الأسماك تخشى الإنسان أكثر مما هو يخشاها نظراً للأعداد الكبيرة التي يتم اصطيادها ليتم بيع أحناكها وأسنانها كحلى باهظة الثمن.

في القطب الشمالي يصطادون الحوت المناسب. ويسمح لهم بذلك لأنه جزء من عاداتهم المتوارثة، لكن البعض يظنون أنه من الواجب وضع حدّ لذلك.

ما زال شعب الإنديت





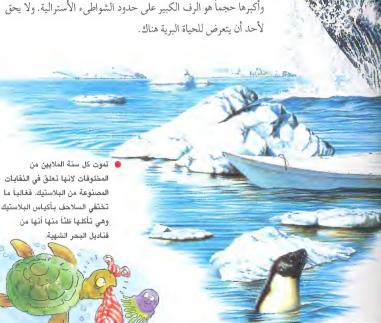
تجتمع أحيانا مجموعات كبيرة من نجوم البحر ذات الأشواك لتأكل المرجان. ولعل ذلك مردُه إلى أن قوارب الصيد تصطاد الكثير من الأعداء الطبيعيين لنجوم



هل هناك حدائق في البحر؟

نحن لا نعرف إلا الحدائق المنتشرة على سطح الأرض لكن هناك الكثير منها تحت سطح البحر. لقد تم انشاء العديد من الحدائق والمحميات تحت سطح الماء لحماية رفوف المرجان الحساسة.

وأكبرها حجماً هو الرف الكبير على حدود الشواطيء الأسترالية. ولا يحق







من المفيد معرفة كم يصبح حجم الحيوان الأليف قبل أن تشتريه. إذ يتفاجأ الكثير من الناس بالحيوان الأليف الذي اشتروه وقد كبر إلى حجم ضخم!

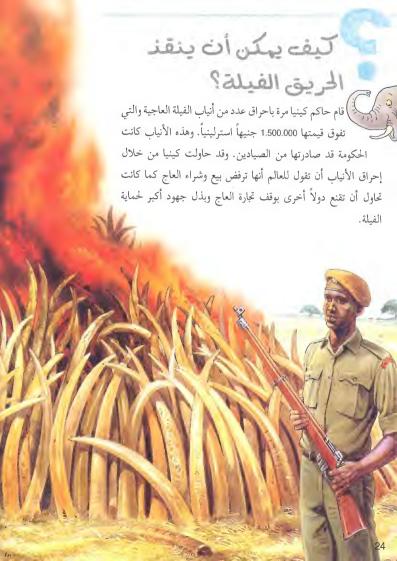
من يحمل العظاءة داخل حقيبة؟

لقد أُلقي القبض على الكثير من الناس وهم يخبئون عظاءات داخل حقائبهم. إن القانون يمنع نقل الحيوانات المهددة بالزوال من بلد إلى أخر. وهؤلاء الناس كانوا يحاولون تهريب العظاءات إلى بلادهم.



غالباً ما يحتفظ العلماء بعدة أنواع من القرود ليختبروا عليها الأدوية الجديدة. البعض يقول أن نلك ضروري للتأكد من صحة الأدوية للاستعمال البشري لكن البعض الأخر يعترض على قساوة ذلك ويطلب بوقف تلك الممارسات.

0000





تعيش السلاطعين المطاطية على جزر في المحيطين الهادىء والهندي وقد يبلغ عرض بعضها حوالي المتر ويتم اصطيادها من أجل لحمها ولصنع التذكارات للصيادين.



يبلغ طول السلمندر الصيني 180 سنتم وهو الأطول من فصيلته في العالم. ونظراً لكثرة عدد الناس الذين يحبون طعمه فهو مهدد بالانقراض اليوم.

لماذا يفضل النمر المرقط ألا يراه أحد؟

يحب بعض الناس أن يرتدي معاطف مصنوعة من جلد النمر المرقط الجميل بينما ويتحب بعض الأخر لذة وحماساً في اصطياد تلك الهرر الكبيرة. لو كان بوسع النمر أن يتكلم لكان قال أنه يفضل أن يكون له جلد عادي لا يريد أن يلبسه أحد. أو أن يكون من الصعب أن يراه أحد.





في الهند يعيش الكثير من النمور في محميات طبيعية أو في حدائق عامة. لكن المشكلة هي أنه غالباً ما تكون الحديقة منفصلة عن غيرها. والمقصود «بالمر» هو

شريط من الغابة يصل بين حديقتين. بحيث يكون بوسع النمور أن تتنقل عبره بحثاً عن الطعام أو الرفقة.



كيف عبر حيوات الأوبوسوم الطريق؟

يستعمل حيوان الأوبوسوم القزم الجبلي النادر في استراليا مراً اسف<mark>ل</mark>

الأرض. بعد أن تم إنشاء طريق يعبر المحمية كان الذكور يتعرضون لحوادث تودي بحياتهم كلما حاولوا زيارة الإناث لذا تم حفر نفق يستعملونه بأمان.



تشكل جزر غالاباغوس في المحيط الهادىء موطناً
 لنباتات وحيوانات غير موجودة في أي أنحاء
 أخرى من العالم كما تم تحويل هذه الجزر إلى
 حديقة وطنية كبيرة لحماية الحياة البرية.

لماذا لا يهكنك أن تعطس أمام الغوريلا؟

تعيش حيوانات الغوريلا الجبلية في محميات طبيعية في أعالي جبال فيروغنا في أفريقيا. باستطاعة الناس أن يزوروها لكن هذه الحيوانات ليست معتادة على أمراض البشر وقد تموت نتيجة للانفلونزا. لذلك ولحمايتها يجب أن يبدوا الناس بصحة جيدة.



لم يتبق أكثر من 4000 نمر في الهند. القانون يحميها لكن الصيادون مازالوا يترصدون لها إلا أنه من الممكن بيع مخالبها وعظامها لصنع الأدوية أما الفراء فهي تجني أموالاً طائلة.





متى تحب الحيوانات أن تترك حديقة الحيوانات؟

قُتل آخر حيوانات المهاة العربية (غزلان) في العام 1972 لكن ولحسن الحظ أُنقذ بعض هذه الحيوانات ووضعت في حدائق للحيوانات. لقد تكاثرت جيداً حتى شكلت قطيعاً من 100 حيوان وهي تعيش في صحراء عمان من جديد.



منذ خمسة وستين عامناً كاد حيوان الهامستر الذهبي أن ينقرض. ثم رُبِيْت أنثى مع 12 صغيراً في آمان وسرعان ما بلغ عددها الملايين.

ما هو الحيوات الههدد بالزوال والذي تتم تربيته في جردل؟

تتم تربية سلاحف من نوع بايبي كمب في م و من من نوع بايبي كمب في م و من الحرارع خاصة في الحرادل أمنة من الطيور البحرية وغيرها من الصيادين. وتتم إعادتها إلى

الحيط عندما تصبح كبيرة بما يكفي لأن تعتمد على نفسها.









الينا؟

في معظم الحالات، تصبح الحيوانات مهددة بالزوال نتيجة لأفعال يقوم بها الناس. والحيوانات لا تستطيع أن تتكلم وهي بحاجة لمن يتكلم بالنيابة عنها. كما تحتاج إلى أن نتوقف عن القيام با نقوم به وننقذها.

 هناك الكثير ممن يساعدون الحيوانات المهددة.
 إذا كانت هناك بقعة زيت (بترول) مثلاً فإن فرق العمل تسعى بكل جهدها لتنظيف الحيوانات كي يتم إعادتها إلى البرية.



وسع كل واحد منا أن يساهم في انقاذ الحيوانات. إذ يمكننا أن نلتحق بمجموعات تحاول أن تحمي هذه الحيوانات. كما يمكننا أن نكون حذرين من الأشياء التي نشتريها وأيضاً أن نأخذ أقل من الطبيعة وأن نخلف أضراراً أقل.

BIGLIOTHECA SLEXANDRINA

30







عالم انفضاء

الانفاق مستدر















تشرق الشهس







